



CHAPITRE 116

Loi modifiant la charte de la ville
de La Prairie

[Sanctionnée le 10 juillet 1971]

Préam-
bule.

ATTENDU que la ville de La Prairie, a, par sa pétition, représenté qu'il est dans son intérêt et qu'il est nécessaire, pour la bonne administration de ses affaires, que sa charte, le chapitre 92 des lois de 1909, soit modifiée;

Attendu que la ville de La Prairie ayant consenti le 25 janvier 1936 une servitude de passage pour voie d'évitement de chemin de fer, elle désire obtenir le pouvoir d'acquérir ce droit en payant une compensation à l'exproprié;

Attendu que la ville de La Prairie désire obtenir l'autorisation d'acquérir de gré à gré certaines parties de terrains appartenant à Sa Majesté du chef du Canada et de les revendre ou louer sous certaines conditions;

Attendu que la ville de La Prairie ayant acquis, en vertu des dispositions de la Loi des fonds industriels certains terrains pour fins industrielles, elle désire obtenir l'autorisation de les revendre au comptant, pour les mêmes fins, à un prix inférieur au coût de ces immeubles;

Attendu que la pétitionnaire a demandé l'adoption d'une loi à ces fins et qu'il est opportun de faire droit à sa demande:

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Acquisi-
tion de
servitude.

1. Le conseil de la ville de La Prairie peut, par règlement, acquérir de gré à gré ou par voie d'expropriation la servitude de droit de passage et de voie d'évitement

CHAPTER 116

An Act to amend the charter of the
town of La Prairie

[Assented to 10th July 1971]

Preamble.

WHEREAS the town of La Prairie has by its petition represented that it is in its interest and necessary for the proper administration of its affairs that its charter, chapter 92 of the statutes of 1909, be amended;

Whereas the town of La Prairie granted a servitude of right of way for a railway siding on the 25th of January 1936 and now wishes to be empowered to acquire that right by paying compensation to the expropriated party;

Whereas the town of La Prairie wishes to be authorized to acquire by agreement certain parts of land belonging to Her Majesty in right of Canada, and to resell or lease them under certain conditions;

Whereas the town of La Prairie acquired certain lands for industrial purposes under the Industrial Funds Act and wishes to be authorized to resell them for the same purposes, at a cash price lower than their cost;

Whereas the petitioner has prayed for the passing of an act for such purposes and it is expedient to grant its prayer:

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

Author-
ization to
acquire
servitude.

1. The council of the town of La Prairie, by by-law, may acquire by agreement or expropriation the servitude of right of way for a railway siding estab-

établie et constituée pour l'érection, l'établissement et l'exploitation d'une voie d'évitement de chemin de fer communiquant de la voie principale du chemin de fer du Canadien National à La Prairie, jusqu'à la propriété occupée par la compagnie Fred A. Lallemend Refining Company of Canada Limited, en vertu d'un acte notarié passé devant le notaire Georges Coutu, le 25 janvier 1936, entre la municipalité de la ville de La Prairie et la Compagnie Fred A. Lallemend Refining Company of Canada Limited, portant le numéro 9671 des minutes dudit notaire et enregistré au bureau d'enregistrement de la division de Laprairie le premier février 1936 sous le numéro 31118. Dans le cas d'expropriation, la ville doit procéder suivant les dispositions du Code de procédure civile.

lished and constituted for the erection, establishment and operation of a railway siding connecting the Canadian National Railway's main line at La Prairie with the property occupied by the Fred A. Lallemend Refining Company of Canada Limited, under a deed made on the 25th of January 1936 between the town municipality of La Prairie and the Fred A. Lallemend Refining Company of Canada Limited before Georges Coutu, notary, under number 9671 of his minutes and registered under number 31118 at the registry office of the Laprairie division on the first of February 1936. In the event of expropriation, the town must proceed in accordance with the Code of Civil Procedure.

Acquisition et usage d'immeubles.

2. La ville de La Prairie est autorisée à acquérir de gré à gré de toute corporation de la Couronne du Canada, les immeubles décrits aux annexes A, B, C et D. Ces immeubles doivent servir, en totalité ou en partie, à l'aménagement de parcs, de parcs de stationnement, à l'élargissement et à l'ouverture de rues, et à l'érection d'édifices, de constructions ou de maisons destinés à des fins publiques, municipales, provinciales ou fédérales ou à des fins résidentielles, commerciales ou industrielles.

2. The town of La Prairie is authorized to acquire by agreement from any Canadian Crown corporation the immovables described in schedules A, B, C and D. Such immovables must be used wholly or partly for the development of parks and parking grounds, the widening or opening of streets, and the erection of buildings, structures or houses intended for public, municipal, provincial or federal purposes or for residential, commercial or industrial purposes.

Acquisition and use of immovables.

Vente à l'enchère.

Elle peut vendre ces lots à l'enchère en totalité ou en partie.

It may sell all or part of such lots at auction.

Sale at auction.

Vente de gré à gré.

Elle peut également, avec l'approbation de la Commission municipale du Québec, les vendre de gré à gré à un prix qui ne peut être inférieur au coût de l'acquisition plus le coût des services et des dépenses ou des frais légitimes s'y rapportant, ou les louer à un prix qui sera suffisant pour couvrir toutes les dépenses annuelles relatives à ces immeubles, ou pour l'amortissement et les intérêts du prix d'achat, du coût des services, des dépenses ou frais légitimes s'y rapportant et des taxes municipales ou scolaires.

It may also, with the approval of the Québec Municipal Commission, sell them by agreement at a price not less than the cost of the acquisition plus the cost of services and the legitimate expenses or costs relating thereto, or rent them at a price sufficient to cover all the annual expenses respecting such immovables or the amortization of and interest on the purchase price, the cost of services, legitimate expenses or costs relating thereto and municipal or school taxes.

Sale by agreement.

Approbation d'emprunt.

Elle peut, avec l'approbation du ministre des affaires municipales et celle de la Commission municipale du Québec, emprunter pour les fins susdites une somme n'excédant pas le coût d'acquisition et les autres dépenses ou frais légitimes s'y rapportant.

With the approval of the Minister of Municipal Affairs and of the Québec Municipal Commission, it may borrow for the above purposes a sum not exceeding the cost of the acquisition and the other legitimate expenses or costs relating thereto.

Approval of borrowing.

Emploi
des
deniers.

Les deniers provenant de ces ventes doivent être employés à l'extinction des obligations ainsi contractées.

The money derived from such sales must be used to extinguish the liabilities so incurred. Use of proceeds of sale.

Vente au
comptant.

3. Nonobstant les dispositions de l'article 4 de la Loi des fonds industriels (Statuts refondus, 1964, chapitre 175), la ville de La Prairie est autorisée à vendre au comptant, pour des fins commerciales ou industrielles et à un prix inférieur au coût de cet immeuble, les lots qu'elle a acquis en vertu des dispositions de l'article 3 de cette loi.

3. Notwithstanding section 4 of the Industrial Funds Act (Revised Statutes, 1964, chapter 175), the town of La Prairie is authorized to sell for cash for commercial or industrial purposes, at a price less than the cost of such immoveable, the lots which it has acquired under section 3 of such act. Author-ization to sell for cash.

Approba-
tion et
emploi du
produit.

Ces ventes requièrent cependant l'approbation du ministre des affaires municipales et celle du ministre de l'industrie et du commerce, et la ville doit faire emploi du produit de ces ventes conformément aux dispositions de l'article 7 de la Loi des fonds industriels.

Such sales, however, shall be subject to the approval of the Minister of Municipal Affairs and the Minister of Industry and Commerce and the town must use the proceeds of such sales in accordance with section 7 of the Industrial Funds Act. Approval of sales, etc.

Pension
accordée.

4. La ville de La Prairie peut, par résolution, accorder à Léopold Péladeau une pension viagère de \$4,369.92 par année, payable à même les fonds généraux de la ville.

4. The town of La Prairie may, by resolution, grant Léopold Péladeau a life pension of \$4,369.92 per annum, payable out of the town's general fund. Pension author-ized.

Idem.

5. La ville de La Prairie peut, par résolution, accorder à Hercule Serre une pension viagère de \$3,127.08 par année, payable à même les fonds généraux de la ville.

5. The town of La Prairie may, by resolution, grant Hercule Serre a life pension of \$3,127.08 per annum, payable out of the town's general fund. Idem.

Idem.

6. La ville de La Prairie peut, par résolution, accorder à René Guérin une pension viagère de \$2,325.36 par année, payable à même les fonds généraux de la ville.

6. The town of La Prairie may, by resolution, grant René Guérin a life pension of \$2,325.36 per annum, payable out of the town's general fund. Idem.

Idem.

7. La ville de La Prairie peut, par résolution, accorder à Paul-Henri Beauvais une pension viagère de \$586.80 par année, payable à même les fonds généraux de la ville.

7. The town of La Prairie may, by resolution, grant Paul-Henri Beauvais a life pension of \$586.80 per annum, payable out of the town's general fund. Idem.

Entrée en
vigueur.

8. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

8. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

ANNEXE A

SCHEDULE A

Deux emplacements de figure irrégulière, situés dans la ville de La Prairie, comprenant une partie des lots 304-229 (rue) 305-204 (rue), 296, 297, 299 à 306 (non subd.) et des lots 306-80 et 306-81 du cadastre de la paroisse de Laprairie-de-la-Magdeleine, division d'enregistrement de Laprairie, montrés sur un plan préparé par Jean Tétreault, arpenteur-géomètre, le 26 février 1971, révisé le 25 mars 1971 et le 22 juin 1971 et portant le numéro 142-29 de ses minutes et plus particulièrement décrits comme suit :

1. Un emplacement comprenant une partie des lots 296, 297 et 301 à 306 mesurant mille quatre cent quatre-vingt-douze pieds et deux dixièmes de pied (1,492.2) dans sa ligne sud, six cent vingt-cinq pieds et un dixième de pied (625.1) dans sa ligne sud-ouest, six cent quarante-huit pieds et quatre dixièmes de pied (648.4) dans une ligne ouest, trois cent cinquante-quatre pieds et quatre dixièmes de pied (354.4) dans une autre ligne ouest, mille trois cent cinquante (1,350.0) pieds dans sa ligne nord (ligne médiane de la rivière St-Jacques), mille cinq cent cinquante-deux pieds et cinq dixièmes de pied (1,552.5) dans sa ligne nord-est (ligne médiane de la rivière St-Jacques), quatre cent onze pieds et cinq dixièmes de pied (411.5) dans sa ligne nord-ouest et neuf cent soixante-quinze (975.0) pieds dans sa ligne sud-est; contenant une superficie de deux millions quatre cent trente-quatre mille six cent quatre-vingt-onze (2,434,691.0) pieds carrés, mesures anglaises, borné comme suit :

Vers le sud par une autre partie des lots 306, 305 et 304; vers le sud-ouest par une autre partie des lots 304, 303 et 302; vers l'ouest par une autre partie des lots 302, 301, 297 et 296; vers le nord par une partie du lot 43 du même cadastre; vers le nord-est par une partie des lots 43, 244 et 245; vers le nord-ouest par une partie du lot 245; vers le sud-est par une autre partie du lot 306 (Route 9B, boulevard Taschereau).

2. Un emplacement comprenant une partie des lots 304-229 (rue), 305-204 (rue), 299 à 306 (non subdivisés) ainsi que les

Two pieces of land of irregular shape situated in the town of La Prairie, comprising part of lots 304-229 (street) 305-204 (street), 296, 297, 299 to 306 (not subdivided) and lots 306-80 and 306-81 of the cadastre of the parish of Laprairie-de-la-Magdeleine, registration division of Laprairie, shown on a plan prepared by Jean Tétreault, land-surveyor, on the 26th of February 1971, revised on the 25th of March 1971 and on the 22nd of June 1971, bearing number 142-29 of his minutes and more particularly described as follows:

1. A piece of land comprising part of lots 296, 297 and 301 to 306 measuring one thousand four hundred and ninety-two and two-tenths (1,492.2) feet in its south line, six hundred and twenty-five and one-tenth (625.1) feet in its southwest line, six hundred and forty-eight and four-tenths (648.4) feet in a west line, three hundred and fifty-four and four-tenths (354.4) feet in another west line, one thousand three hundred and fifty (1,350.0) feet in its north line, (centre line of the St-Jacques river), one thousand five hundred and fifty-two and five-tenths (1,552.5) feet in its northeast line (centre line of the St-Jacques river), four hundred and eleven and five-tenths (411.5) feet in its northwest line and nine hundred and seventy-five (975.0) feet in its southeast line; containing an area of two million four hundred and thirty-four thousand six hundred and ninety-one (2,434,691.0) square feet, English measure, and bounded as follows:

On the south by another part of lots 306, 305 and 304; on the southwest by another part of lots 304, 303 and 302; on the west by another part of lots 302, 301, 297 and 296; on the north by part of lot 43 of the same cadastre; on the northeast by a part of lots 43, 244 and 245; on the northwest by part of lot 245; on the southeast by another part of lot 306 (Route 9B, Taschereau Boulevard).

2. A piece of land comprising part of lots 304-229 (street), 305-204 (street), 299 to 306 (not subdivided) and lots

lots 306-80 et 306-81. Mesurant deux mille huit cent vingt-huit (2,828.0) pieds dans sa ligne sud-est, mille trois cent soixante-dix pieds et trois dixièmes de pied (1,370.3) le long de sa ligne sud-ouest, quatre-vingt-treize pieds et quatre dixièmes de pied (93.4) dans une ligne sud, deux cent trente-huit pieds et trois dixièmes de pied (238.3) dans une ligne nord-ouest, six cent deux pieds et huit dixièmes de pied (602.8) dans une autre ligne sud étant la ligne sud des lots 303 et 302, soixante-dix-neuf pieds et cinq dixièmes de pied (79.5) dans une autre ligne nord-ouest, quatre cent deux pieds et un dixième de pied (402.1) dans une autre ligne sud, deux cent quarante-huit (248.0) pieds dans une autre ligne nord-ouest (côté sud-est de l'autoroute No 15), mille cent trente-huit pieds et un dixième de pied (1,138.1) dans une autre ligne nord-ouest (côté sud-est de l'autoroute No 15), neuf cent quatre-vingt-trois pieds et huit dixièmes de pied (983.8), sept cent trente-quatre pieds et six dixièmes de pied (734.6) et sept cent cinquante-huit pieds et deux dixièmes de pied (758.2) dans ses lignes nord (côté sud de l'autoroute No 15). Contenant une superficie de quatre millions cinq cent soixante-six mille trois cent vingt-sept pieds carrés et cinq centièmes de pied carré (4,566,327.05) pieds carrés, mesures anglaises, et borné comme suit :

Vers le sud-est par la route 9B, (boulevard Taschereau); vers le sud-ouest par une partie des lots 306, 305, 304, 304-229 (rue) et 305-204 (rue); vers le sud par une autre partie des lots 301 et 304 du même cadastre et par les lots 29 et 33 à 40 du cadastre du village incorporé de Laprairie; vers le nord-ouest par la rue du Boulevard, par le lot 40 du cadastre du village incorporé de Laprairie, par une autre partie du lot 301 et par le raccordement de l'autoroute No 15 à la route 9B; vers le nord par le raccordement de l'autoroute 15 à la route 9B.

La superficie totale des deux emplacements ci-haut décrits est de sept millions un mille dix-huit pieds carrés et cinq centièmes de pied carré (7,001,018.05) pieds carrés, mesures anglaises.

306-80 and 306-81. Measuring two thousand eight hundred and twenty-eight (2,828.0) feet in its southeast line, one thousand three hundred and seventy and three-tenths (1,370.3) feet along its southwest line, ninety-three and four-tenths (93.4) feet in a south line, two hundred and thirty-eight and three-tenths (238.3) feet in a northwest line, six hundred and two and eight-tenths (602.8) feet in another south line being the south line of lots 303 and 302, seventy-nine and five-tenths (79.5) feet in another northwest line, four hundred and two and one-tenth (402.1) feet in another south line, two hundred and forty-eight (248.0) feet in another northwest line (southeast side of Autoroute No. 15), one thousand one hundred and thirty-eight and one-tenth (1,138.1) feet in another northwest line (southeast side of Autoroute No. 15), nine hundred and eighty-three and eight-tenths (983.8) feet, seven hundred and thirty-four and six-tenths (734.6) feet and seven hundred and fifty-eight and two-tenths (758.2) feet in its north lines (south side of autoroute No. 15). Containing an area of four million five hundred and sixty-six thousand three hundred and twenty-seven and five-hundredths (4,566,327.05) square feet, English measure, and bounded as follows:

On the southeast by route 9B (Taschereau Boulevard); on the southwest by part of lots 306, 305, 304, 304-229 (street) and 305-204 (street); on the south by another part of lots 301 and 304 of the same cadastre and by lots 29 and 33 to 40 of the cadastre of the incorporated village of Laprairie; on the northwest by du Boulevard street, by lot 40 of the cadastre of the incorporated village of Laprairie, by another part of lot 301 and by the junction between Autoroute No. 15 and route 9B; on the north by the junction between Autoroute No. 15 and route 9B.

The total area of the two lots described above is seven million one thousand and eighteen and five-hundredths (7,001,018.05) square feet, English measure.

ANNEXE B

Un emplacement de figure irrégulière situé dans la ville de La Prairie, comprenant une partie désaffectée du fleuve St-Laurent et une partie du lot 313 du cadastre du village incorporé de Laprairie, division d'enregistrement de Laprairie, et indiqué sur un plan préparé par Jean Tétreault, arpenteur-géomètre, en date du 6 juillet 1967, révisé le 22 janvier 1968, le 31 janvier 1969 et le 22 juin 1971 et portant le numéro 142-15 de ses minutes. Mesurant cinq cent quatre-vingt-douze pieds et six dixièmes de pied (592.6) dans sa ligne ouest, deux cent trente-trois pieds et un dixième de pied (233.1) dans sa ligne nord-ouest et huit cent dix-huit pieds et deux dixièmes de pied (818.2) le long d'une ligne irrégulière dans ses lignes est et sud-est. Contenant une superficie de cent six mille neuf cent soixante-sept (106,967.0) pieds carrés, mesures anglaises, et borné comme suit:

Vers l'ouest et le nord-ouest par l'autoroute No 15; vers l'est et le sud-est par une partie des lots 178 et 179 du cadastre, du village incorporé de Laprairie.

ANNEXE C

Un emplacement de figure irrégulière situé dans la ville de La Prairie, comprenant une partie désaffectée du fleuve St-Laurent et une partie du lot 314 du cadastre officiel du village incorporé de Laprairie, division d'enregistrement de Laprairie, et indiqué sur un plan préparé par Jean Tétreault, arpenteur-géomètre, le 2 mars 1971, révisé le 22 juin 1971 et portant le numéro 142-29-1 de ses minutes. Mesurant deux cent soixante-deux (262.0) pieds et mille deux cent soixante et un pieds et neuf dixièmes de pied (1,261.9) dans sa ligne nord-ouest le long de l'autoroute No 15, trois (3.0) pieds dans sa ligne nord-est, mille deux cent soixante-neuf pieds et six dixièmes de pied (1,269.6) et quatre cent vingt-sept pieds et neuf dixièmes de pied (427.9) dans sa ligne sud-est le long d'un mur de soutènement, trente-sept pieds et trois dixièmes de pied (37.3) dans sa ligne sud-ouest et cent quatre-vingt-dix-neuf pieds et huit dixièmes de pied (199.8) dans sa ligne ouest.

SCHEDULE B

A piece of land of irregular shape situated in the town of La Prairie, comprising an unused part of the St. Lawrence river and part of lot 313 of the cadastre of the incorporated village of Laprairie, registration division of Laprairie, and shown on a plan prepared by Jean Tétreault, land-surveyor, dated the 6th of July 1967 and revised on the 22nd of January 1968, the 31st of January 1969 and the 22nd of June 1971, bearing number 142-15 of his minutes. Measuring five hundred and ninety-two and six-tenths (592.6) feet in its west line, two hundred and thirty-three and one-tenth (233.1) feet in its northwest line and eight hundred and eighteen and two-tenths (818.2) feet along an irregular line following its east and southeast lines. Containing an area of one hundred and six thousand nine hundred and sixty seven (106,967) square feet, English measure, and bounded as follows:

On the west and northwest by Autoroute No. 15; on the east and southeast by part of lots 178 and 179 of the cadastre of the incorporated village of Laprairie.

SCHEDULE C

A piece of land of irregular shape situated in the town of La Prairie comprising an unused part of the St. Lawrence river and part of lot 314 of the official cadastre of the incorporated village of Laprairie, registration division of Laprairie, and shown on a plan prepared by Jean Tétreault, land-surveyor, on the 2nd of March 1971, revised on the 22nd of June 1971, bearing number 142-29-1 of his minutes. Measuring two hundred and sixty-two (262.0) feet and one thousand two hundred and sixty-one and nine-tenths (1,261.9) feet in its northwest line along Autoroute No. 5, three (3.0) feet in its northeast line, one thousand two hundred and sixty-nine and six-tenths (1,269.6) feet and four hundred and twenty-seven and nine-tenths (427.9) feet in its southeast line along a retaining wall, thirty-seven and three-tenths (37.3) feet in its southwest line and one hundred and ninety-nine and eight-tenths (199.8) feet in its west line. Containing an area of one hundred and ninety thousand three

Contenant une superficie de cent quatre-vingt-dix-mille trois cent deux (190,302.0) pieds carrés, mesures anglaises, et borné comme suit:

Vers le nord-ouest par l'autoroute No 15; vers le nord-est par le lot 2 du cadastre du village incorporé de Laprairie; vers le sud-est par les lots 3, 4, 5 et 6 du même cadastre et par une parcelle de terrain sans désignation cadastrale (mur de soutènement); vers le sud-ouest et vers l'ouest par des parcelles de terrain sans désignation cadastrale (voie d'accès à l'autoroute No 15).

ANNEXE D

Un emplacement de figure irrégulière situé dans la ville de La Prairie, comprenant une partie des lots 319 à 325 incl., 362 et 363 du cadastre de la paroisse de Laprairie-de-la-Magdeleine, division d'enregistrement de Laprairie, et montré sur un plan préparé par J. Jean Amyot, arpenteur-géomètre, le 25 février 1971 et portant le numéro 3410-4 de ses minutes. Mesurant cinq cent cinquante et un pieds et trois dixièmes de pied (551.3) dans une ligne nord-ouest (côté sud-est de l'emprise du chemin de fer de la compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada), huit cent quinze pieds et trois dixièmes de pied (815.3), mille six cent quarante-cinq pieds et cinq dixièmes de pied (1,645.5), trois cent soixante-dix-sept pieds et sept dixièmes de pied (377.7) et cent soixante-dix-sept pieds et deux dixièmes de pied (177.2) dans sa ligne nord-est (côté sud-ouest de la nouvelle route 9B), quatre-vingt-seize pieds et dix-sept centièmes de pied (96.17) dans sa ligne sud, (ligne nord des lots 362-1 et 363-1), mille deux cent quatre-vingt-dix-neuf pieds et douze centièmes de pied (1,299.12) dans sa ligne sud-est le long de la ligne sud-est du lot 325, mille trois cent vingt-neuf pieds et soixante-dix-neuf centièmes de pied (1,329.79) dans une ligne sud-ouest à travers les lots 325, 324 et 323, mille (1,000.0) pieds dans une ligne nord-ouest le long de la ligne nord-ouest du lot 323, et mille cinq cent cinquante-quatre pieds et soixante-douze centièmes de pied (1,554.72) dans une ligne sud-ouest à travers les lots 319 à 322. Contenant une

hundred and two-thousandths (190.302) square feet, English measure, and bounded as follows:

On the northwest by Autoroute No. 15; on the northeast by lot 2 of the cadastre of the incorporated village of Laprairie; on the southeast by lots 3, 4, 5 and 6 of the same cadastre and by a parcel of land having no cadastral designation (retaining wall); on the southwest and west by parcels of land having no cadastral designation (access road to Autoroute No. 15).

SCHEDULE D

A piece of land of irregular shape situated in the town of La Prairie, comprising part of lots 319 to 325 and 362 and 363 of the cadastre of the parish of Laprairie-de-la-Magdeleine, registration division of Laprairie, and shown on a plan prepared by J. Jean Amyot, land-surveyor, on the 25th of February 1971, bearing number 3410-4 of his minutes. Measuring five hundred and fifty-one and three-tenths (551.3) feet along a northwest line (southeast side of the right of way of the Canadian National Railway Company), eight hundred and fifteen and three-tenths (815.3) feet, one thousand six hundred and forty-five and five-tenths (1,645.5) feet, three hundred and seventy-seven and seven-tenths (377.7) feet and one hundred and seventy-seven and two-tenths (177.2) feet along its northeast line (southwest side of new route 9B), ninety-six and seventeen-hundredths (96.17) feet along its south line (north line of lots 362-1 and 363-1), one thousand two hundred and ninety-nine and twelve-hundredths (1,299.12) feet along its southeast line along the southeast line of lot 325, one thousand three hundred and twenty-nine and seventy-nine-hundredths (1,329.79) feet along a southwest line across lots 325, 324 and 323, one thousand (1,000.0) feet in a northwest line along the northwest line of lot 323 and one thousand five hundred and fifty-four and seventy-two-hundredths (1,554.72) feet along a southwest line across lots 319 to 322. Having a total area of two million eight hundred and thirty-nine thousand

superficie totale de deux millions huit cent trente-neuf mille cent un (2,839,101.0) pieds carrés, mesures anglaises, et borné comme suit :

Vers le nord-ouest par le côté sud-est de l'emprise du chemin de fer de la compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et par une partie du lot 322; vers le nord-est par le côté sud-ouest de la nouvelle route No 9B; vers le sud par une partie des lots 362-1 et 363-1; vers le sud-est par le lot 363-1; vers le sud-ouest par une partie des lots 319 à 325.

one hundred and one (2,839,101.0) square feet, English measure, and bounded as follows:

On the northwest by the southeast line of the right-of-way of the Canadian National Railway Company and by part of lot 322; on the northeast by the southwest side of the new route 9B; on the south by part of lot 362-1 and 363-1; on the southeast by lot 363-1; and on the southwest by part of lots 319 to 325.